

Z004604

Obchodné meno: NOVATES, a.s.
 so sídlom: Továrenská 13, 064 01 Stará Ľubovňa
 IČO: 31 670 008
 zverejňuje neúplnú: Riadnu individuálnu účtovnú závierku
 za obdobie: 1. 1. 2010 - 31. 12. 2010
 v: celých €

SÚVAHA

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
	SPOLU MAJETOK r. 002 + r. 031 + r. 061	001	7528945		4725434	
			2803511			4820326
A.	Neobežný majetok r. 003 + r. 012 + r. 022	002	7132822		4335167	
			2797655			4090015
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 004 až 011)	003	4048		113	
			3935			306
A.I.1.	Zriaďovacie náklady(011) - /071, 091A/	004				
2.	Aktivované náklady na vývoj(012) - /072, 091A/	005				
3.	Softvér (013) - /073, 091A/	006	4048		113	
			3935			306
4.	Oceniteľné práva (014) - /074, 091A/	007				
5.	Goodwill (015) - /075, 091A/	008				
6.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	009				
7.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - 093	010				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - 095A	011				
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 013 až 021)	012	6466629		3672909	
			2793720			3454265
A.II.1.	Pozemky (031) - 092A	013	103822		103822	
						103822
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	014	5952252		3458201	
			2494051			3265425
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	015	345560		45891	
			299669			61640
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	016				
5.	Základné stádo a ťažné zvieratá (026) - /086, 092A/	017				

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	018				
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - 094	019	64995	64995		
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - 095A	020			23378	
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	021				
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 023 až 030)	022	662145	662145		
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v dcérskej účtovnej jednotke (061) - 096A	023			635444	
2.	Podielové cenné papiere a podiely v spoločnosti s podstatn m vplyvom (062) - 096A	024				
3.	Ostatné dlhodobé cenné papiere a podiely (063, 065) - 096A	025				
4.	Pôžičky účtovnej jednotke v konsolidovanom celku (066A) - 096A	026				
5.	Ostatný dlhodobý finančný majetok (067A, 069, 06XA) - 096A	027	662145	662145		
6.	Pôžičky s dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 06XA) - 096A	028			635444	
7.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - 096A	029				
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - 095A	030				
B.	Obežný majetok r. 032 + r. 040 + r. 047 + r. 055	031	388867	383011		
B.I.	Zásoby súčet (r. 033 až 039)	032	5856		725932	
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	033	31780	31780		
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	034			34787	
3.	Zákazková výroba s predpokladanou dobou ukončenia dlhšou ako jeden rok 12X - 192A	035	28573	28573		
4.	Výrobky (123) - 194	036			30694	
5.	Zvieratá (124) - 195	037				
6.	Tovar (132, 13X, 139) - /196, 19X/	038				
7.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - 391A	039	3207	3207		
					4093	

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3
				Korekcia - časť 2		
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 041 až 046)	040				
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	041				
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	042				
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	043				
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - 391A	044				
5.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A) - 391A	045				
6.	Odložená daňová pohľadávka (481A)	046				
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 048 až 054)	047	251107	245251		
			5856		399919	
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - 391A	048	81345	75489		
			5856		101028	
2.	Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (351A) - 391A	049				
3.	Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050				
4.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - 39	051				
5.	Sociálne poistenie (336) - 391A	052				
6.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053	9029	9029		
				146		
7.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A,378A) - 391A	054	160733	160733		
				298745		
B.IV.	Finančné účty súčet (r. 056 až r. 060)	055	105980	105980		
				291226		
B.IV.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	056	3373	3373		
				1867		
2.	Účty v bankách (221A, 22X +/- 261)	057	102607	102607		
				289359		
3.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok 22XA	058				
4.	Krátkodobý finančný majetok (251, 253, 256, 257, 25X) - /291, 29X/	059				
5.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - 291	060				
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 062 až r. 065)	061	7256	7256		
				4379		

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
			1	Brutto - časť 1	Netto 2	Netto 3	
				Korekcia - časť 2			
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	062	4482		4482		
					2375		
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	063					
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	064	2774		2774		
					2004		
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	065					

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY r. 067 + r. 088 + r. 119	066	4725434	4820326
A.	Vlastné imanie r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 087	067	3107134	3071644
A.I.	Základné imanie súčet (r. 069 až 072)	068	7109031	7109031
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	069	7109031	7109031
2.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (/-/252)	070		
3.	Zmena základného imania +/- 419	071		
4.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (/-/353)	072		
A.II.	Kapitálové fondy súčet (r. 074 až 079)	073		
A.II.1.	Emisné ážio (412)	074		
2.	Ostatné kapitálové fondy (413)	075		
3.	Zákonný rezervný fond (Nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov (417, 418)	076		
4.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	077		
5.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastín (+/- 415)	078		
6.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	079		
A.III.	Fondy zo zisku súčet (r. 081 až r. 083)	080	11039	6592
A.III.1.	Zákonný rezervný fond (421)	081	11039	6592
2.	Nedeliteľný fond (422)	082		
3.	Štatutárne fondy a ostatné fondy (423, 427, 42X)	083		
A.IV.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 085 + r. 086	084	-4048426	-4088448
A.IV.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	085	97717	57695
2.	Neuhrazená strata minulých rokov (/-/429)	086	-4146143	-4146143
A.V.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 001 - (r. 068 + r. 073 + r. 080 + r. 084 + r. 088 + r. 119)	087	35490	44469
B.	Závazky r. 89 + r. 94 + r. 105 + r. 115 + r. 116	088	1618300	1718808
B.I.	Rezervy súčet (r. 090 až r. 093)	089	14303	10107
B.I.1.	Rezervy zákonné dlhodobé (451A)	090		
2.	Rezervy zákonné krátkodobé (323A, 451A)	091	14303	10107
3.	Ostatné dlhodobé rezervy (459A, 45XA)	092		
4.	Ostatné krátkodobé rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	093		

Označenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
B.II.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 095 až r. 104)	094	1389052	1645977
B.II.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku (479A)	095	1309447	1572223
2.	Dlhodobé nevyfakturované dodávky (476A)	096		
3.	Dlhodobé záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (471A)	097		
4.	Ostatné dlhodobé záväzky v rámci konsolidovaného celku (471A)	098		
5.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	099		
6.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	100		
7.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	101		
8.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	102	739	1214
9.	Ostatné dlhodobé záväzky (474A, 479A, 47XA, 372A, 373A, 377A)	103		961
10.	Odložený daňový záväzok (481A)	104	78866	71579
B.III.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 106 až r. 114)	105	61911	62724
B.III.1.	Záväzky z obchodného styku (321, 322, 324, 325, 32X, 475A, 478A, 479A, 47XA)	106	42877	34955
2.	Nevyfakturované dodávky (326, 476A)	107	-248	27
3.	Záväzky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke (361A, 471A)	108		
4.	Ostatné záväzky v rámci konsolidovaného celku (361A, 36XA, 471A, 47XA)	109		
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	110		
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	111	10518	9829
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336, 479A)	112	6718	5972
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	113	1184	11384
9.	Ostatné záväzky (372A, 373A, 377A, 379A, 474A, 479A, 47X)	114	862	557
B.IV.	Krátkodobé finančné v pomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	115		
B.V.	Bankové úvery r. 117 + r. 118	116	153034	
B.V.1.	Bankové úvery dlhodobé (461A, 46XA)	117	153034	
2.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	118		
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 120 až r. 123)	119		29874
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	120		
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	121		
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	122		29874
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	123		

VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
I.	Tržby z predaja tovaru (604)	01		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 505A)	02		
+	Obchodná marža r. 01 - r. 02	03		
II.	Výroba r. 05 + r. 06 + r. 07	04	930511	973724
II.1.	Tržby z predaja vlastných výrobkov a služieb (601, 602)	05	928048	973760
2.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/- účtová skupina 61)	06	-15	-36
3.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	2478	
B.	Výrobná spotreba r. 09 + r. 10	08	430092	476437
B.1.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503, 505A)	09	357426	418673
2.	Služby (účtová skupina 51)	10	72666	57764
+	Pridaná hodnota r. 03 + r. 04 - r. 08	11	500419	497287
C.	Osobné náklady súčet (r. 13 až 16)	12	232666	228382
C.1.	Mzdové náklady (521, 522)	13	163704	159994
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	14	2629	2629
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	15	59774	58578
4.	Sociálne náklady (527, 528)	16	6559	7181
D.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	17	8513	7903
E.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (551, 553)	18	247241	220349
III.	Tržby z predaja dlhodobého majetku a materiálu (641, 642)	19	1997	31606
F.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	20	664	15746
G.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k pohľadávkam (+/-547)	21		
IV.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	22	12487	12813
H.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	23	4185	10475
V.	Prevod výnosov z hospodárskej činnosti (-)(697)	24		
I.	Prevod nákladov na hospodársku činnosť (-)(597)	25		
*	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti r.11 - r. 12 - r. 17 - r. 18 + r. 19 - r. 20 - r. 21 + r. 22 -r. 23 + (-r. 24) - (-r.25)	26	21634	58851
VI.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	27		
J.	Predané cenné papiere a podiely (561)	28	2453	17130
VII.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku r. 30 + r. 31 + r. 32	29		
VII.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov v dcérskej účtovnej jednotke a v spoločnosti s podstatným vplyvom (665A)	30		
2.	Výnosy z ostatných dlhodobých cenných papierov a podielov (665A)	31		
3.	Výnosy z ostatného dlhodobého finančného majetku (665A)	32		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku (666)	33		
K.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	34		
IX.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	35		

Označenie a	Text b	Číslo riadku c	Skutočnosť	
			Bežné účtovné obdobie 1	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 2
L.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	36		
M.	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek k finančnému majetku +/- 565	37		
X.	Výnosové úroky (662)	38	1836	2762
N.	Nákladové úroky (562)	39	987	372
XI.	Kurzové zisky (663)	40	29198	12572
O.	Kurzové straty (563)	41	163	316
XII.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	42	2447	1122
P.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	43	8735	6532
XIII.	Prevod finančných výnosov (-) (698)	44		
R.	Prevod finančných nákladov (-) (598)	45		
*	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti r. 27 - r. 28 + r. 29 + r. 33 - r. 34 + r. 35 - r. 36 - r. 37 + r. 38 - r. 39 + r. 40 - r. 41 + r. 42 - r. 43 + (- r. 44) - (-r.45)	46	21143	-7894
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti pred zdanením r. 26 + r. 46	47	42777	50957
S.	Daň z príjmov z bežnej činnosti r. 49 + r. 50	48	7287	6488
S.1.	- splatná (591, 595)	49		
2.	- odložená (+/- 592)	50	7287	6488
**	Výsledok hospodárenia z bežnej činnosti po zdanení r. 47 - r. 48	51	35490	44469
XIV.	Mimoriadne výnosy (účtová skupina 68)	52		
T.	Mimoriadne náklady (účtová skupina 58)	53		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti pred zdanením r. 52 - r. 53	54		
U.	Daň z príjmov z mimoriadnej činnosti r. 56 + r. 57	55		
U.1.	- splatná (593)	56		
2.	- odložená (+/- 594)	57		
*	Výsledok hospodárenia z mimoriadnej činnosti po zdanení r. 54 - r. 55	58		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) [r. 47 + r. 54]	59	42777	50957
V.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60		
***	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) [r. 51 + r. 58 - r. 60]	61	35490	44469

Skutočnosti, ktoré nemali vplyv na vyjadrenie názoru audítora uvedeného v správe, ale ktoré chcel audítor zdôrazniť:

Audítor overil výsledky ročnej účtovnej závierky za rok 2010. Podľa jeho názoru UZ poskytuje pravdivý a verný obraz na finančnú situáciu spoločnosti k 31. decembru 2010 a výsledky jej hospodárenia v súlade so zákonom o účtovníctve.